

Velkommen til Hvidovre Stadion



PROGRAM

1. division 1982

HIF - ESBJERG



3 kr.



adidas®

Toms
CHOKOLADE

YANKIE Bar

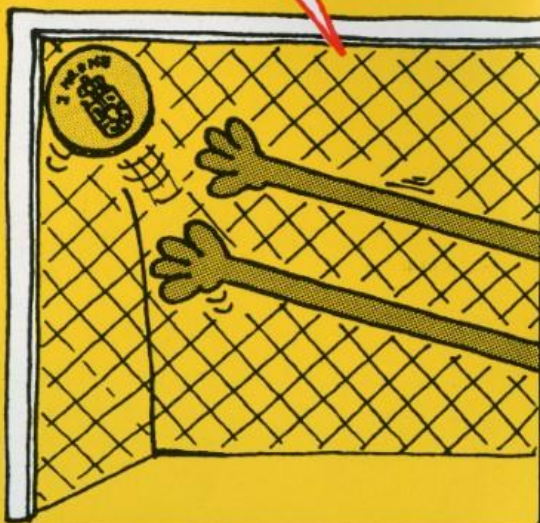
Strandmark Afd.,
Frihedens Butikscenter,
tlf. 78 81 33

Hvidovre-Syd Afd.,
Hvidovrevej 253,
tlf. 78 26 12

Hvidovre Afd.,
Hvidovrevej 103,
tlf. 75 15 21



**Få økonomien i topform
i Bikuben**



KONTAKTLINSER!!!



J. Cornelius-Knudsen
Frihedens Butiks Center
Strandmarksvej 20
Tlf. 78 46 45

sportsfolk
ta' cyklen

Cykelhuset

CENTRAL

v/ Arvid Sørensen

HVIDOVREVEJ 251 - TLF. 78 10 37

BAGGER
Frihedens
Butikscenter
TLF. 49 07 11

Radio • TV • Video
Båndoptagere
Stereo • Hi-Fi
Pladebar

Bagger Radio
Frihedens Butikscenter
Strandmarksvej 20 • 49 07 11



HVIDOVRE
IDRÆTSFORENING
Hvidovre Stadion
Søllentuna allé 1-3
2650 Hvidovre
Telefon: 78 17 72

Bestyrelsen:
Sven Christensen, formand
Svend Hyldgård, næstformand
Henning Hebo, kasserer
Poul Odér, Sekretær
Kurt Antonsen, seniorformand
Thorvald Jensen, ungdom.
Poul Larsen, bestyrelsesmedl.
Preben Kolind, Spillerrep.
N.E. Madsen, NAFU-formand

Forretningsfører:
Niels Nielsen

Træner: John Sinding
Assistent: Finn Enegård
Holdleder: Finn Cyril
Massør: Benny Krogh
Læge: Niels Westergård
Materiale: Jens Hauge

NAFU:
N.E. Madsen, formand
Niels Nielsen
Kurt Antonsen
Elo Hemstad
Sven Christensen
Henning Hebo

Speakertjenesten:
49 18 04
Johnny Toft Sørensen

Programredaktion:
Finn Cyril
Kim Madsen

Annoncer:
Preben Knak 49 02 52
Finn Cyril 78 35 85

Garantklubben
»Det Gule Kort«:
Bøje Sandgård
Underholdning:
Ib Christiansen

HIF's Fodboldvenner
Formand: Ivan Jakobsen

Fotografer: Bent K. Rasmussen
& Søren Schnoor



Steen Hansen spillede en fremragende kamp mod Næstved sidste søndag.

En spinkel Toto chance.

For at bevare chancen for en plads i Toto-turneringen, skal Esbjerg besejres idag, når de så er det, er vi afhængig af, at B 1903 slår Brøndby og B 1909 besejrer Lyngby, så enkelt er regnestykket.

Bliver Manniche kampklar?

Det er med stor spænding vi alle venter på en afgørelse om, at Michael Manniche bliver klar til divisionsholdet. De sidste kampe på andetholdet har vist at »Manne« er ved at være i træning og at han så helt klart, kan forstærke divisionsholdet, så vi krydser fingre.

Come-back til Ole Kjær?

En fiberskade i lysken driller Ole Kjær lige i øjeblikket, men der skulle være gode chancer, for at der er come-back til ham idag, men ellers skal andenholdsmålmanden Mogens Thomsen igen passe buret for vestjyderne. Det har han ellers klaret fint, men han har ikke Ole Kjærs klasse endnu.

Esbjerg skal / bør kunne besejres.

Hvidovrespillerne bør kunne sende Esbjerg retur med et nederlag, og chancerne for årets sidste sejr er bestemt til stede.

God fornøjelse - Finn Cyril

KAMPENS SPONSOR:

Dansk Bygnings-entreprise
Totalentrepriser - Bygningsrenoveringer

Hvidovres store nye entreprenørfirma
Jørgen Lyngholm Tlf. 01 - 78 93 89

Firmamålaktionærer i HIF

Ved redaktionens slutning havde følgende erhvervsdrivende tegnet firmamålaktier for sæsonen 1982:

RUTH & JOHS. MADSEN, Skjold Burne
Hvidovrevej 91

STATIONSRESTAURANTEN

Sollentuna Allé 1-3

JØRGEN CHRISTENSEN, muremester

Ketilstrup Allé 94

HELLBRANDT Offset/Kontorartikler

Bibliotekvej 68

E. SKJÆRBÆK's

Møbeltransport & Flytteforretning

Strandmarksvej 43

TUBORG HVIDOVRE

v/Ib Christiansen, Kløverprisvej 13

HELGE HANSEN,

muremester og entreprenør, Tistrupvej 2

BOB's SMØRREBRØD

v/Jan B. Petersen, Strandmarksvej 21-23

FRIHEDENS BLOMSTER

v/Hartvig Jørgensen,

Frihedens Butikscenter

BIKUBEN Strandmark Afdeling

Frihedens Butikscenter

IMPORTØREN

v/B. Hein-Hansen, Frihedens Butikscenter

FRIHEDENS KONFEKTURE

Frihedens Butikscenter

BIRGER's AUTOMOBILER

v/Birger Andersen, Gl. Køgevej 174

MOBILTANKEN

v/H. K. Sørensen, Gl. Køgevej 388

ALT TIL BARNET HOS JALSØE

v/Søren Jalsøe, Roskildevej 144

STJERNEKROEN

Gl. Køgevej 316

BØJE's EJENDOMSCENTER

Hvidovrevej 104 A

CERES - Hvidovre

v/Erik Hagengaard, Grenhusene 99

DANA GRILL

v/Michael Petersen, Strandmarksvej 15

Vi er selvfølgelig meget glade for den støtte de pågældende firmaer yder klubben, og skal derfor indtrængende bede alle medlemmer såvel som tilhængere om at gøre denne støtte gensidig ved at handle hos firmamålaktionærerne.

KOMMENTAR

v/Finn Cyril



Det er vemodigt- at sige farvel.

En af de mere kedelige ting, ved betalt fodbold, er det vemodige farvel til flere spillere, som ikke får tilbudt kontrakt for næste sæson. Når man som jeg, har holdlederfunktionen, kommer man tæt på spillerne og deler glæder og sorger, sammen med dem og kommer til at hold af de fleste. Så det er svært at sige farvel, men det skal siges til Klaus Nørregård, Jørgen Jacobsen, Klaus Granlund, Børge Nielsen og Bo Fosgård. Alle fem kontraktspillere, der af forskellige årsager ikke er hos os til næste år. Jeg vil ønske dem held og lykke i deres nye klubber.

Det er dejligt- at sige goddag.

Til gengæld er det rart at kunne sige goddag til nye kræfter, hvoraf hvoraf Tonny Madsen fra B 93 bliver den eneste nye udefra. Af andre nye kontraktspillere er ynglingelandsholdsspilleren Henrik Overgård, samt amatørspillerne fra i år, der har spillet sig til en kontrakt for næste sæson. Det drejer sig om Jan Verner Hansen, Claus Moestrup, Jens Petersen, Steen Ziegler og Flemming Larsen. Tre andre og det er Carsten Løber, Carsten Halse samt Johnny Hansen og det er bestemt, en dejlig fornyelse. Men også nye amatørspillere har meldt deres ankomst og det er, den tidligere Hvidovrespiller Jens Kurt Petersen, samt Steen Wallin fra FB, Kim Alex Andersen fra Lillerød, samt Fremad Valbys topscorere i år, med 16 mål, Jim Nielsen også tidl. Hvidovrespiller. Hvem af vores nuværende amatørspillere der forlader os er endnu uvist, men det ligner noget af en gennemgangslejr, som nogle kalder arbejdskraftens frie bevægelighed.



du vil
gå godt
i et par
kvali-
tets sko
fra

Leif Sørensen

Sko Bredalsparken
Hvidovrevej 320 . Tlf. 78 27 81

E. Christiansen

aut. gas- og vandmester

**SPØRG
VVS-
FAGMANDEN**

Vi installerer og reparerer

- Centralvarme
- Oliefyr
- Badeværelser
- Gas
- Vand
- Sanitet

75 12 58 Landlystvej 69



**Støtteforeningen med initiativ —
som støtter hele FODBOLDAFDELINGEN**

ER DU HIF FAN bør du også have en DM bluse
Kan købes på:

HIF's kontor eller
Stadionrestaurenten

**Vi arrangerer naturligvis BUSTURE til divisionsholdets udekampe
SE VORT SKILT PÅ STADION**

Bliv medlem : koster kun 20,- kr. pr. år

Kontakt venligst :	Ivan Jakobsen 01 - 78 95 23	Bo Hillinger 01 - 78 17 53
	Berit Lentge 01 - 78 86 84	Jens Peter Poulsen 01 - 78 91 37

HVIDOVRES ADVARSLER

Günther Lindahl
Michael Christensen
Claus Moestrup
Jan Verner Hansen
Klaus Nørregård
Bo Fosgård
Steen Hansen
Jens Petersen
Henrik Jensen

	MILDE	GROVE	KARENTÆNER
Günther Lindahl	1	3	1
Michael Christensen		3	1
Claus Moestrup		2	
Jan Verner Hansen		2	
Klaus Nørregård		2	
Bo Fosgård		1	
Steen Hansen	1	1	
Jens Petersen		1	
Henrik Jensen	1	1	1

Henrik Jensen er ikke med i dag på grund af personligt forhold til dommer Torben Månson.



Esso Bistro



Kettevej 4
Tlf. (01) 49 82 22

Spis nemt
Hyggeligt
og
Billigt
NETOP NU
Højrebsbøf
med mixet
grøntsalat og
bagt kartoffel og
bearnaisesauce

48⁵⁰

SELSKABSLOKALER fra 10-250 pers.

Brugsen

Winner. Skabt af sportsfolk til sporten.

Winner. Nyt stort sportsnavn.
Professionelt så det ses og føles.
Alt i tøj, sko og rekvisitter.

Dækker alle sportsgrene
- også trim og jogging. Bedste kvalitet
hele vejen igennem.

Skabt i samråd med elite-
sportsfolk.

KVICKLY

HVIDOVREVEJS BUTIKSTORV
HVIDOVREVEJ 178 TLF. 75 92 00

CENTER PUB

Hvidovrevejs
Butikstov
Hvidovrevej 178
Tlf. 47 22 69

Når dommerens ur
si'r stop,
så fløjter vi op til
Center Pub



Åben daglig fra kl. 11.30-24.00

Køkkenet er åbent til kl. 21.00



TOPSCORERNE

1. DIVISION

Ib Jacquet, Vejle (2) 20
Lars Francker, B 93 (2) 15
Michael Laudrup, Brøn (1) 15
Lars Lundkvist, AGF (2) 14
Per Thomsen, Køge (1) 14
Brian Chrois, Brøndby 14
Vilhelm Munk Nielsen, OB 14
Henrik Skouhøe, Næst (1) 13

Jens Kolding, B 93 13
Erik Rasmussen, Køge (1) 12
Tommy Christensen, AGF 12
Flemming Iversen, Esbjerg 11
Mogens Hansen, Næstved 10
Jan Jakobsen, Køge 10
Anders Sundstrup, Brøndby 10
Niels Haarbye, B 1903 (1) 9
Mogens Kjeldsen, B 1901 9

BOB^s SMØRREBRØD

Strandmarksvej 23 Tlf. 78 23 08

Din daglige madpakke
Luksus smørrebrød på bestilling
Hvidovres førende slagter
også når det gælder ost

SLAGTEREN

STRANDMARKSVEJ 23

TELEFON 78 23 08

Velkommen til Esbjerg



Ole Madsen

Skæbnen har været hård ved Esbjerg i den senere tid, hvor man først måtte sige farvel til Jens Jørgen Berthelsen der er taget til Holland, og dernæst til John Lauridsen der nu slår sine folder i spansk fodbold.

Begge to er landsholdsspillere og det er klubbens midtbane der nu ligger helt i ruiner. Og da også Ole Kjær blev alvorligt skadet, samt Ole Madsen har meddelt, at han flytter til Brøndby næste år, ja så er forsvarrets ryggrad også væk. Så det kan nok være at træner Jürgen Wähling, har haft noget at tænke over og vil få det endnu vanskeligere næste år.

Der er dog en lille chance for et come-back til Ole Kjær i dag, der efter sin langvarige skade, har forceret træningen så voldsomt, at en fiber er sprunget i lysken.

Også Torben Luxhøj har været syg men er nu klar igen, til at sætte skik på forsvar, hvilket det trænger til.

Topscoreren Flemming Iversen, der åbenbart kun kan lave mål i Esbjerg er dog med, men ellers er der mange unge ukendte spillere på holdet. Det er et stort press der ligger på disse drenge, der er med fordi hele 15 etablerede spillere, ikke er med, af mange forskellige årsager.

Esbjerg ligger dog lunt midt i feltet og kan intet nå, og idag har de kun bonus for vunden eller uafgjort at spille for, modsat Hvidovre, der kan nå en Toto plads ved en sejr.

Jeg ønsker træner Jürgen Wähling held og lykke i det nye år, han ved selv, at det bliver svært, så lige efter turneringen, tager han til moderlandet - Vesttyskland - for at hente nye impulser til den nye sæson.

Finn Cyril



Torben Luxhøj



Flemming Iversen

Dansk mester i 1961, 1962, 1963, 1965 og 1979.

Pokalvinder i 1964 og 1976.

Esbjergs største nederlag i DM

(Siden 1945): 0-7 til AGF i 1959

Esbjergs største sejr i DM

(Siden 1945): 8-0 over AB 1962

Din avis fortæller den halve sandhed om dansk fodbold - vi fortæller resten ...

Dagbladenes sportsredaktioner er stressede - de når ikke altid at grave så dybt i stoffet, som de selv gerne ville. Som ugeblad har Fodboldmagasinet TIPS-bladet lidt mere tid og lidt flere kræfter til dybdeborende sportsjournalistik. Vi fortæller derfor den spændende anden halvdel af sandheden om dansk fodbold netop nu. Plus naturligvis alle facts - og masser af nyheder.



Nyt
nummer
hver
torsdag



Jeg
klarer
den

jeg har også
konto i
Handelsbanken

HANDELSBANKEN
altid med i billedet



Helt på toppen

Frihedens Frisør

v/Tommy Sørensen

Strandmarksvej 20

2650 Hvidovre . Tlf. 01-49 02 08

BESTIL VENLIGST TID



Farvel John

Det har været tre bevægede år John Sinding har været ved roret i Hvidovre. Det første år blev vi pokalvindere, det andet år blev vi Danmarksmestre og i år nåede vi Grand Prix-finalen, samt et fremragende resultat i Torino (3-3 mod Juventus). Flere af vore spillere har nået landsholdsklasse i disse år og selvfølgelig har Sinding haft indflydelse på disse forhold.

Der har i disse år været både ris og ros til John og jeg vil gerne her benytte lejligheden til at sige tak for tiden der er gået - du har sgu været en stor oplevelse, på mange måder. Jeg vil komme til at savne dit gode humør og dine til tider helt utrolige løgnehistorier, efter devisen - det gør ikke noget det er løgn, hvis bare det er sjovt.

Jeg ønsker dig held og lykke i fremtiden.

Din ven — Finn Cyril



—De 3 »stærke« fra Ceres—

Dortmunder

Havskum

Red Erik

CERES HVIDOVRE



Kampens sponsor: **Dansk Bygnings-entreprise**



Jørgen Lyngholm er manden bag det nystartede entreprenørfirma -Dansk Bygnings-entreprise-.

På det øverste billed ses Jørgen sammen med Hvidovres borgmester Inge Larsen, hvor de var med til at holde rejsegilde, på den nye tilbygning på Køgevejens Børne og Ungdomshus. Arbejdet for Hvidovre Kommune, der var udbudt i licitation, er lige blevet færdig og sidste søndag blev der holdt indvielsesfest, hvor der var stor trængsel i de nye smukke lokaler.

Jørgen giver sig tid til at se en hel del fodbold. Han fungerede i en kort periode som talentspejder for Hvidovre, og han pegede for flere år siden på Lars Olsen i Glostrup, der nu spiller i Køge.

LYNGHOLM KLOAK - SERVICE

EGEVOLDEN 180 . 2650 HVIDOVRE



TELEFON 01-46 11 49

- ★ SLAMSUGNING
- ★ HØJTRYKSSPULING
- ★ KLOAK-FJERN SYN
- ★ RODSKÆRING
- ★ OPSUGNING AF OLIE SAMT GIFTIGE OG BRANDFARLIGE VÆSKER

- ★ FALDRØR
- ★ VASKE
- ★ AFLØB
- ★ RENSK MED MOTORSPLIT



★ Privat:
Flemming Lyngholm
01-49 45 24

★ Privat:
Preben Lyngholm
01-78 93 82

RADIODIRIGERET SERVICE

... HELE DØGNET!!!

Hvidovre Kloakservice I/S

Dansk Bygnings-entreprise Aps

Totalentrepriser - Bygningsrenoveringer

**De har problemet -
vi har løsningen ...
og alle håndværkerne**

REPARATION OG
VEDLIGEHOLDELSE AF:

- Ejendomme
- Institutioner
- Fabrikker
- Boliger
- Kloaker
- Gårdbelægning
- Altaner



Medlem af Entreprenørforeningen

Entreprenør - Aut. Kloakmestre
Jørgen Lyngholm

01 - 78 93 89

- og efter
kampen ses vi
s'fø'li på

Johnny's Bodega

- stedet,
hvor sportsfolk
mødes!

Hvidovrevej 356
telefon 78 44 61

Åben fra kl. 9 morgen

EJENDOMS KÆDEN EJENDOMS KÆDEN

HVIDOVREs STØRSTE

EJENDOMSCENTER

- MINDST

ET SALG OM DAGEN

BØJE'S

EJENDOMSCENTER

*01-75 30 70

Aften 01-49 50 80

20 års lokalkendskab

Salg af villaer, grunde, ejerlejligheder
andelslejligheder m.m. overalt

samt udlejning af villaer,
og lejligheder

EJENDOMS KÆDEN EJENDOMS KÆDEN

Holdopstillingerne

HIF

- 1 Jan Madsen
- 2 Jan Verner Hansen
- 3 Claus Moestrup
- 4 Michael Christensen *Anfører*
- 5 Steen Hansen
- 6 Günther Lindahl
- 7 Klaus Nørregård
- 8 Bo Fosgård
- 9 Jens Petersen
- 10 Flemming Larsen
- 11 Michael Manniche
- 12 Børge Nielsen
- 13 Klaus Granlund
- 14 Per Steffensen
- 15 Sten Ziegler

Træner: John Sinding

Esbjerg

- 1 Ole Kjær
- 1 Mogens Thomsen
- 2 Jan Hansen
- 3 Torben Luxhøj
- 4 Claus Jespersen
- 5 Ole Madsen
- 6 Jørgen Bach
- 7 Per Madsen
- 8 Svend Jepsen
- 9 Flemming Iversen
- 10 Finn Hedegård
- 11 Michael Pedersen
- 12 Ejvind Jensen
- 13 Leif Nielsen
- 14 Niels Petersen

Træner: Jürgen Wähling

Dommer: Holger Christensen, SBU

Kampbolden er skænket af **Reino Radio**, Gl. Køgevej 268
Selvfølgelig en Super Select Bold.

Alle ender hos

**MAX
&
maxine.**

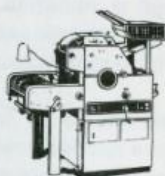
v/Jørgen Henriksen
Hvidovrevej 340
Tlf. 78 55 22

Sportsfolk går i
Stretch Denim



EKSPRES TRYK
EKSPRES TRYK
EKSPRES TRYK
EKSPRES TRYK
EKSPRES TRYK

EKSPRES-
TRYKSAGER
TIL LAVPRIS



HELLBRANDT A/S

BIBLIOTEKVEJ 68 - 2650 HVIDOVRE - TELEFON 01 - 49 35 22

Sportsfolk handler hos

JOHN STEEN SPORT

Frihedens Butikscenter . Hvidovrevej . Strandmarksvej . Tlf. 49 00 99



Hele fem gange er Jan Verner blevet kåret til dagens Hvidovre spiller og blev forårets spiller og nu også bedste spiller for hele året. Hvidovres publikum holder meget af Jans

fighter egenskaber og gå-på-mod.

DET GULE KORT vil før dagens kamp mod Esbjerg, hylde Jan Verner på behørig vis.



HVIDOVRE BANK

(Fil. af Arb. Landsbank) Hvidovrevej 85 . Tlf. 01-75 14 37
Hjørnet af Landlystvej - god bilparkering.



HVIDOVRE AVIS blev igen TOPSCORER blandt lokal-aviser

Nu har vi det også fra GALLUP:

STØRST
LÆSERDÆKNING

GALLUP:
Hvilken af fig. aviser har De læst inden for de sidste 7 dage?

	HVIDOVRE	BANK	FAKKE
HVIDOVRE AVIS	99%	98%	99%
LOKALAVISEN	89%	89%	88%
VESTEENEN	86%	85%	87%

HØJST
LÆSETID

GALLUP:
Hvor lang tid bruger De normalt på at læse et nummer af ...?

	HVIDOVRE	BANK	FAKKE
HVIDOVRE AVIS	26%	32%	23%
LOKALAVISEN	69%	19%	5%
VESTEENEN	62%	24%	4%

BEDST
LÆSEEFFEKT

GALLUP:
Hvad husker De at have læst i fig. aviser?

	HVIDOVRE	BANK	FAKKE
HVIDOVRE AVIS	68%	67%	60%
LOKALAVISEN	48%	34%	32%
VESTEENEN	52%	42%	40%

KILDE: Alle tre aviser har en særlig afdeling af GALLUP Media & Mark. Hvilket af de tre aviser har den bedste dækningsgrad? Hvilken af de tre aviser har den bedste læsetid? Hvilken af de tre aviser har den bedste læseeffekt? De er også sammenlignet med de to største aviser i Danmark, nemlig Danmarks Radio og Danmarks Radio.

...vi har også
den bedste dækning
af sporten...

HVIDOVRE AVIS

- det store lokale blad!

Hvidovrevej 301 . 2650 Hvidovre . (01) * 49 55 55

Nu kan det betale sig at sætte penge på check-konto:

Jyske Banks Finanskonto gi'r

10%

Danmarks bedste check-konto!

mod 5 kr. rentedekort på hver hævnin



Hvidovrevej 87, tlf. 01-75 22 22



Flemming Larsen har spillet meget stærkt på andeholdet på det sidste og er nok med i dag.

Texaco Trafikcenter

Selvtank
Vasketunnel

v/ LEIF NIELSEN
Bibliotekvej 56
Hvidovre



til tjeneste

Værksted
Minimarked

Åbent: Hverdage 7-20
Søndage 8-20
Tlf. 01-78 63 75

Geha

på ethvert kontor

Geha

Overhead Projektorer
Stencils Duplikatorer
Sprit Duplikatorer
Electro Brændere
Skriveredskaber
Farvebånd

Torveporten 4 • 2500 Valby • Tlf. 01 - 16 55 55

ET GODT MÅL



efter dagens kamp
er »henne om hjørnet«
hos Jytte og Werner



STJERNEKROEN

Gl. Køgevej 316, telf. 78 09 67



MATADOREN - det lille madsted
hvor man hygger sig

GL.KØGEVEJ 31o TLF. o178o478

MATADOR-BØF God mad i alle prislag

Åbent: fra 11³⁰-22⁰⁰ Lukket hver Mandag

HVIDOVRES MÅLSCORERE



Jens Rossi-Farmerboy Petersen

	Turnering	Toto	Europa Cup	Grand Prix
Jens Petersen	8	2		
Bjarne Vinsløv	5	1		
Claus Granlund	4		2	
Henrik Jensen	3	1	1	
Claus Moestrup	2			
Per Steffensen	2		2	
Jørgen Jacobsen	2			
Michael Christensen	2	1		
Klaus Nørregård	1	1		
Jan Vener Hansen	1			
Finn Johansen	1			
Flemming Larsen	1		1	
Steen Hansen	1	1	1	
Bo Fosgård			4	
Allan Lyngby			2	
Günther Lindahl			2	
Jan Petterson			2	
Michael Manniche			1	
Jesper Reuteman			1	
Børge Nielsen	1			



Hvad går du mest op i
håndbold eller fodbold?

»Nyt Tøj«
fra Wandorf



Wandorf

FRIHEDENS BUTIKSCENTER JUNIOR & HERRETØJ TLF. 49 04 44



**Tag lidt godt
med hjem. Vi har
åbent efter
kampen**

AUTOREPARATIONER

Åbent:

Hverdage 6-23

Søn- og helligdage 7-23

Lodsvej 3-5 - Tlf. 49 41 53

FODBOLDSOUVENIR'S



Mandag til fredag sidder
Hvidovres målmand Jan
Madsen ved ordreteléfono
nen og sørger for hurtig
ekspedition.

**Ring og bestil mandag-
fredag 10-16, lørdag og
søndag lukket. Tlf. 01-
71 35 49.**

Her ser du et udpluk af mine souvenir's som ligger på lager til de fleste
engelske og en del tyske klubber bl.a. Liverpool / Ipswich / Manchester U.
Southampton / Tottenham & Bayern M. / Hamburg S.V. / Barcelona.

BREDALSPARKENS

HVIDOVREVEJ 328
TLF. 01-78 24 48

GULD & SØLV
URE & OPTIK





Michael Christensen	241 kampe
Steen Ziegler	185 kampe
Günther Lindahl	161 kampe
Finn Johansen	125 kampe
Klaus Nørregård	123 kampe
Steen Hansen	120 kampe
Claus Moestrup	115 kampe
Jørgen Jacobsen	87 kampe
Henrik Jensen	81 kampe
Jan Madsen	70 kampe
Michael Manniche	68 kampe
Børge Nielsen	55 kampe
Jens Petersen	55 kampe
Bjarne Vinslöv	47 kampe
Jan Verner Hansen	40 kampe
Per Steffensen	38 kampe
Bo Fosgård	37 kampe
Jesper Petersen	28 kampe
Klaus Granlund	19 kampe
Jesper Reuteman	18 kampe
Flemming Larsen	11 kampe
Allan Lyngby	8 kampe
Jan Petterson	2 kampe
Lars Jensen	1 kampe

ALT GLARMESTERARBEJDE UDFØRES

gå til **GLAS** fagmanden
-den faguddannede glarmester

**Speciale !
Indramning**

på gensyn hos
A. SVENSSON
HVIDOVREVEJ 342
Tlf. 01 - 78 12 54



FACTS

STILLINGEN 1. DIV.

1. DIVISION	I alt					
	K	v	u	t	mål	+p
AGF	29	16	7	6	59-35	39
OB	29	17	5	7	46-27	39
B 1903	29	14	7	8	41-28	35
Brøndby (O)	29	13	6	10	56-36	32
Lyngby	29	11	10	8	42-35	32
Hvidovre(M)	29	11	9	9	33-30	31
Vejle	29	13	5	11	40-39	31
Næstved	29	12	7	10	36-36	31
Køge	29	11	7	11	45-38	29
Kolding (O)	29	8	13	8	34-38	29
Esbjerg	29	12	4	13	40-48	28
B 93 (P)	29	7	12	10	43-42	26
Ikast	29	8	7	14	33-45	23
B 1901	29	7	9	13	27-49	23
KB	29	6	6	17	44-65	18
B 1909 (O)	29	5	8	16	35-63	18

STILLINGEN 2. DIV.

2. DIVISION	I alt					
	K	v	u	t	mål	+p
Frem	29	23	2	4	64-22	48
Brønshøj (O)	29	15	8	6	58-37	38
Herning	29	16	5	8	56-37	37
Kastrup (N)	29	14	9	6	37-24	37
AB	29	14	6	9	45-35	34
Herfølge (N)	29	11	9	9	39-32	31
GIC	29	11	7	11	36-37	29
Fr.havn	29	11	7	11	45-51	29
Skovbakken	29	10	7	12	51-62	27
OKS	29	11	4	14	49-52	26
Viborg (N)	29	8	9	12	38-44	25
Fremad A	29	10	5	14	41-52	25
Birkedal (O)	29	9	6	14	37-48	24
Helsingør	29	9	3	17	24-42	21
Randers F	29	7	6	16	38-61	20
Avarta (O)	29	3	7	19	29-51	13

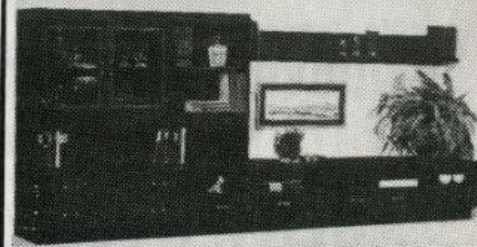
TILSKUERBAROMETER

1. DIVISION (hjemme og ialt)	
AGF	(104.700) 176.529
OB	(92.092) 158.259
Brøndby	(52.774) 123.116
Kolding	(70.884) 120.889
Lyngby	(43.804) 115.922
B 1909	(63.950) 114.591
Næstved	(53.008) 97.147
Esbjerg	(55.400) 95.346
KB	(42.538) 93.937
Vejle	(44.637) 92.357
Hvidovre	(44.507) 91.137
Ikast	(37.710) 77.728
Køge	(26.637) 69.504
B 1903	(19.938) 56.874
B 1901	(25.794) 55.976
B 93	(18.035) 55.296

Copyright: Politiken

Fortuna modul-systemet

der kan kombineres efter deres ønske



Åagaards Møbler

ApS

Gl. Køgevej 272 - 2650 Hvidovre
Tlf. 01-78 04 32 - Giro 808 50 64

Kom ind og se de mange muligheder
og få prisliste.

DANA GRILL

v/Michael Petersen

Har altid åbent
efter kampen

Strandmarksvej 15

01 - 78 32 68

Åbent hverdage 10-22
søndage 8-22

Shell SERVICE

Autoreparationer med garanti
Faguddannet personale
Alt i bremses og koblinger
Vask og smøring
Specialist i udstødning
Stort udvalg i kioskvarer

v/Ole Jensen

HVIDOVREVEJ 247

TLF. 78 04 27



ÅBENT HVER DAG TIL KL. 22⁰⁰

FORÅRETS KAMPE 1982

				RESULTAT
Søndag	den	28. marts	kl. 13.30	Kolding - Hvidovre 2-2
Søndag	den	4. april	kl. 19.00	Hvidovre - Lyngby 0-2
Mandag	den	12. april (2. påskedag)	kl. 19.00	Hvidovre - B. 1903 0-1
Søndag	den	18. april	kl. 16.00	Ikast - Hvidovre 2-0
Søndag	den	25. april	kl. 19.00	Hvidovre - Køge 0-1
Torsdag	den	29. april	kl. 19.00	B. 93 - Hvidovre 0-1
Søndag	den	9. maj	kl. 19.00	Hvidovre - B. 1909 0-2
Søndag	den	16. maj	kl. 16.00	AGF - Hvidovre 1-3
Søndag	den	23. maj	kl. 19.00	Hvidovre - Vejle 1-0
Mandag	den	31. maj (2. pinsedag)	kl. 19.00	KB - Hvidovre 1-2
Onsdag	den	2. juni	kl. 19.00	Hvidovre - Brøndby 2-1
Søndag	den	6. juni	kl. 19.00	Esbjerg - Hvidovre 3-3
Søndag	den	13. juni	kl. 16.00	Hvidovre - Næstved 0-2
Lørdag	den	26. juni		Tscherno More Varna - Hvidovre 2-0
Lørdag	den	3. juli	kl. 17.00	Hvidovre - Standard Liège 1-1
Lørdag	den	10. juli		Bayer Leverkusen - Hvidovre 2-2
Lørdag	den	17. juli		Standard Liège - Hvidovre 3-0
Lørdag	den	24. juli	kl. 17.00	Hvidovre - Bayer Leverkusen 1-0
Onsdag	den	28. juli	kl. 19.00	B. 1901 - Hvidovre 1-1
Lørdag	den	31. juli	kl. 17.00	Hvidovre - Tscherno More Varna 1-1
Søndag	den	8. august	kl. 19.00	Hvidovre - OB 0-0

Reino præsenterer VIDEO

Deres Videorådgiver

for fremtiden

KOM OG SE DE MANGE NYHEDER OG FÅ GODE RÅD OVEN I KØBET

DE FÅR BEDRE RÅD HOS

KØBE ELLER
LEJE??
KOM IND OG
FÅ KLAR
BESKED

Reino Radio

Deres Videorådgiver

Gl. Køgevej 268, Hvidovre. Tlf. 49 33 22

DAGENS »OPGØR«
optages på Video.
Kom ind i forret-
ningen og se alle
højdepunkterne igen.

Torvets

RESTAURATION - BODEGA

Stedet hvor man hygger sig og spiser godt.

Åbent fra kl. 8.00 - 24.00. Fredag-lørdag til kl. 02.00.

DINER TRANSPORTABLE

SELSKABER - SMØREBRØD

HVIDOVREVEJ 136 - TLF. 75 06 97 - EBERT CARLSEN

TLF. 75 71 46

EFTERÅRETS KAMPE 1982

Søndag	den	15. august	kl. 10.30	Brøndby - Hvidovre	3-1
Torsdag	den	19. august	kl. 19.00	Hvidovre - Lyngby	0-6
Søndag	den	22. august	kl. 19.00	Hvidovre - KB	2-0
Onsdag	den	25. august		(Pokalrunde)	
Søndag	den	29. august	kl. 19.00	Vejle - Hvidovre	0-1
Søndag	den	5. september	kl. 19.00	Hvidovre - AGF	0-0
Onsdag	den	8. september	kl. 19.30	B. 1909 - Hvidovre	1-3
Søndag	den	12. september	kl. 19.00	Hvidovre - B. 93	0-0
Onsdag	den	15. september		Hvidovre - Juventus	1-4
Søndag	den	19. september	kl. 19.00	Køge - Hvidovre	0-4
Søndag	den	26. september	kl. 19.00	Hvidovre - Ikast	1-1
Onsdag	den	29. september		Juventus - Hvidovre	3-3
Søndag	den	3. oktober	kl. 14.00	B. 1903 - Hvidovre	1-1
Søndag	den	10. oktober	kl. 10.30	Lyngby - Hvidovre	0-0
Søndag	den	17. oktober	kl. 19.00	Hvidovre - Kolding	1-2
Søndag	den	24. oktober	kl. 13.30	OB - Hvidovre	2-0
Søndag	den	31. oktober	kl. 19.00	Hvidovre - B. 1901	1-1
Søndag	den	7. november	kl. 13.00	Næstved - Hvidovre	1-2
Søndag	den	14. november	kl. 13.00	Hvidovre - Esbjerg	

SCANKINO

Det er et

forstærkeranlæg De lytter til på for eksempel:

Bellaahøj Friluftsbad
Hvidovre Stadion
Københavns Idrætspark
Nykøbing F. Ny Stadion
Rypark Hallen
Sundby Idrætspark
Slagelse Ny Stadion
Østerbro Stadion
Østerbro Svømmehal

SCANKINO aps Marielundvej 37 C . 2730 Herlev . Tlf. 02 . 91 92 33

IN-side

vi/ Kim Madsen



■ **Finn Enegård**, andetholdets træner, gik stolt rundt i et par flotte nye kondisko, men blev lidt hed om ørene i søndags, da Steen Ziegler lige pludselig fik øje på sine længe savnede violinkasser. Træneren måtte i ly af mørket, senere på aftenen liste hjem i et par gamle fodboldstøvler.

■ **Holger Christensen**, dagens dommer, dømmer sin afskeds-kamp idag. Han vil hellige sig arbejdet som formand for de sjællandske dommere.

■ **Kurt Stendal**, Hvidovres nye træner, kommer allerede i funktion efter dagens kamp, idet han overtager roret ved de forestående indendørs-stævner i Brøndby-hallen i slutningen af nov. og Carlsberg-pokalen i dec. Derimod vil Stendal ikke have træning i nov-dec., -han har beordret total fodboldpause...

MANDEN I MIDTEN

Holger Christensen

■ 48 år, gift og har 2 børn. Arbejder som regnskabschef på sukkerfabrikken i Nykøbing F. Måtte stoppe en aktiv karriere som 23-årig p.gr.af en menisken skade.

Startede som dommer i 1958 og kan således i år fejre sit 25 års jubilæum. Har iøvrigt bebudet at jubilæums-sæsonen er hans sidste.

Har dømt 1007 kampe hvoraf 149 er divisionskampe. Største opgave: Var linievogter i Belfast i 1977 ved en A-landskamp mellem Nordireland & Island, der endte 2-0.



■ **Thorvald Jensen**, ungdomsformand i HIF, kan med rette være stolt over sin afdeling. Slutfacit for sæsonen 1982 viser nemlig, at HIF stadig er den bedste klub indenfor KBU:

Det blev til ikke færre end 12 førstepladser i ungdomsrækkerne, miniputter og lilleputter vandt begge det uofficielle DM, ligesom HIF var med i 4 af 5 pokalfinaler og fik tre pokalmestre, nemlig miniputter, lilleputter og ynglinge.



DM-ynglingene, der blev pokalmestre!

PÅ GENSYN

P **PEER'S** **P** **ub**

Hvidovrevej 88 Åben daglig 10-02 Tlf. (01) 70 11 18



DEN DANSKE BANK

AF 1871 AKTIESELSKAB

AVEDØRE AFDELING:
Sadelmagerporten 2 . telefon 78 70 22

GL. KØGEVEJ AFDELING:
Gl. Køgevej 264 . telefon 78 12 22

HVIDOVRE AFDELING:
Hvidovrevej 178 . telefon 75 34 11

HVIDOVRE STATION AFDELING:
Hvidovre Stationscenter 022 . telefon 47 12 66

Åben: Mandag - fredag kl. 9.30 - 16.00. Torsdag til kl. 18.00.

store
hus

center • striben

-vejen til
et godt køb

Bageri

Banker

Boghandel

Legetøj

Frisør

Fotohandel

Frugt • Blomster

Service • kiosk

Renseri

Supermarkeder

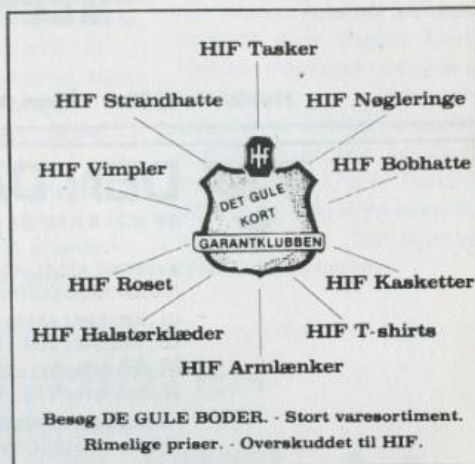
Husk at stemme på dagens bedste spiller og deltag i lodtrækningen om en 1/4 flaske Rød Ålborg fra:

DET GULE KORT

Publikum kårede
Michael Christensen



til dagens spiller
mod B 1901



Brugsen

**ER ALTID
NÆRLIGGENDE**

DB Brugsen
Strandmarksvej 27
tlf. 01 - 78 17 17

DB Brugsen
Sadelmagerporten 2
tlf. 01 - 78 60 77

DB Brugsen
Fjeldstedvej 56
tlf. 01 - 78 65 25

DB Brugsen
Hvidovrevej 255
tlf. 01 - 78 11 50

DB Brugsen
Arn. Nielsens Blv. 2
tlf. 01 - 78 30 96

EN GOD MALERFORBINDELSE

Alle former for maler- og tapetarbejde
Nyt som gammelt, stort som småt.
Vi giver med glæde gratis tilbud
NB. Dampanlæg udlånes

Claus O. Kofod

MALERFIRMA APS

TLF. (01) 49 23 29

FRYDENHØJPARKEN 67
2650 HVIDOVRE

M. A. F. Københavns Malerlaug



Klubben som alene støtter HIFs professionelle divisionshold. - Vil du være med til at støtte, så tegn en andel af Kr. 200 (men meget gerne flere andele).
Garantklubben »DET GULE KORT« giver af sine midler støtte til køb af spillere, træningslejre og ture, spillerbonus af forskellig art, samt forskellige former for underholdning ved hjemme- og udekampe.

Vi formidler gerne din støtte.

Bøje Sandgård
Dag: 75 30 70
Aften: 49 50 80

Niels B. Kristensen
78 05 21

A. O. Andersen
78 16 61

Anita Holm
78 14 67

Bente Pedersen
49 59 14

Vær med til at kåre forårets og årets Hvidovrespiller.
Læg venligst talonen i stemmekasse.
Dagens HIF-spiller _____
Tilskuerens navn: _____
Adresse: _____
Postnr.: _____

